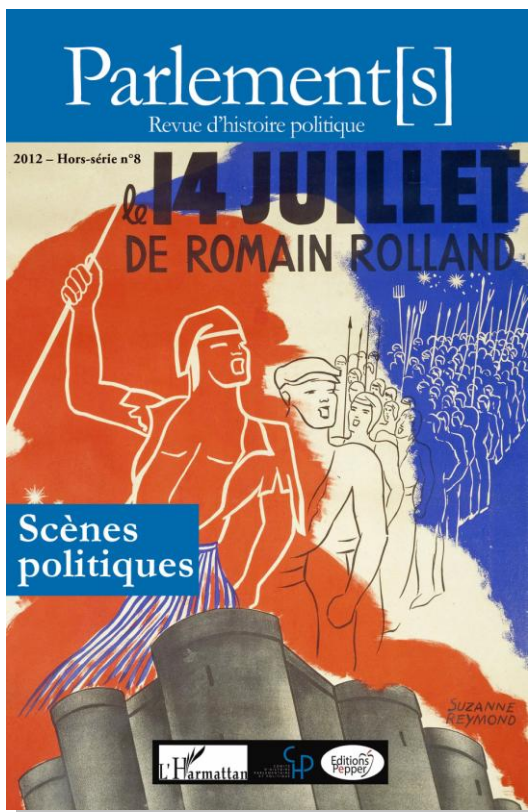


Parlement[s], Revue d'histoire politique

hors-série 8 – septembre 2012

Scènes politiques

Numéro coordonné par Corinne Legoy



Le 12 mars 2011, à Rome, Riccardo Muti dirige *Nabucco* de Verdi pour le 150^e anniversaire de l'unité italienne quand, soudain, l'opéra s'embrase : le « Va pensiero » est bissé, des clameurs s'élèvent – « Vive l'Italie ! », « Vive Verdi ! » – et des petits papiers volent, porteurs de messages patriotiques. À l'aube du XXI^e siècle, cet événement vient nous rappeler toute la force politique du théâtre.

L'objet de ce hors-série est d'éclairer cette longue histoire, vivante et complexe, des liens entre théâtre et politique : les dynamiques et les pratiques par lesquelles le public s'approprie politiquement le texte, l'espace ou le temps d'une représentation, les forces qui tentent de faire barrage à cette appropriation et les tensions qui, depuis l'Antiquité, naissent de cette mise en présence des publics, des pouvoirs, des œuvres et des acteurs.

Le CHPP publie *Parlement[s]*, *Revue d'histoire politique*, aux éditions Pepper/L'Harmattan avec le soutien de l'EA POLEN (Université d'Orléans). Cette revue à comité de lecture se consacre à l'histoire politique moderne et contemporaine en général (sans s'interdire des incursions dans l'Antiquité et le Moyen Âge), aux études parlementaires en particulier. Les trois volumes annuels contiennent un dossier thématique (composé d'articles originaux et de sources commentées) et des comptes-rendus de lecture d'ouvrages récents ; ils sont complétés de varia deux fois par an.

[RECHERCHE]

Corinne Legoy Introduction

Arnaud Suspène Théâtre et politique dans l'Occident romain
(II^e siècle avant notre ère – II^e siècle de notre ère) : la « civilisation du spectacle »

Marie Bouhaïk-Gironès À qui profite l'auteur ? Théâtre, responsabilité de la parole
et fonction-auteur à la fin du Moyen Âge

Jeffrey S. Ravel Des définitions aux usages : une historiographie du théâtre français au XVIII^e siècle

Philippe Bourdin Du théâtre historique au théâtre politique : la régénération en débat (1748-1790)

Rahul Markovits Sociopolitique des genres : la Comédie-Française à Erfurt,
ou du mauvais usage de la tragédie (1808)

Odile Krakovitch La peur d'un roi désacralisé : la censure des tragédies de Marie-Joseph Chénier
sous la Restauration et la monarchie de Juillet

Corinne Legoy Sous la plume du pouvoir, le public de théâtre entre 1815 et 1830 :
l'embarrassant miroir d'une nation souveraine.

Jean-Claude Yon *Le Fils de Giboyer (1862)* : un scandale politique au théâtre sous Napoléon III

Chantal Meyer-Plantureux Le théâtre au tournant du XX^e siècle : un enjeu politique.
L'exemple de la Maison du Peuple de Montmartre (1891-1901)

Frédéric Attal Le bouffon contre les puissants : analyse de deux comédies de Dario Fo

[SOURCES]

Pour une histoire de la vie théâtrale provinciale entre Révolution et Empire :
le projet ANR THEREPSICHORE, présenté par **Cyril Triolaire**

Rapport du préfet de police Delavau sur les cabales dans les théâtres parisiens (27 juin 1822),
présenté par **Sylvain Nicolle**

Le 14 juillet de Romain Rolland à l'Alhambra, affiche de Suzanne Reymond
présentée par **Pascale Goetschel**

[LECTURES]

Les spectacles sous le Second Empire, dir. par Jean-Claude Yon, Paris, Armand Colin, 2010,
par **Fabrice Lascar**

Christophe Charle, *Théâtres en capitales. Naissance de la société du spectacle à Paris, Berlin, Londres et Vienne*,
Paris, Albin Michel, 2008, par **Marco Jalla**

Arnaud Suspène

Théâtre et politique dans l'Occident romain (II^e siècle avant notre ère - II^e siècle de notre ère) : la « civilisation du spectacle ». Les théâtres romains sont des lieux de divertissement, mais ils ne sauraient se réduire à cette seule fonction. Les représentations dépendent d'un calendrier et de procédures réglées par la cité ; l'organisation des spectacles est le fait des élites politiques ; la forme et le fonctionnement des bâtiments sont indissolublement liés à une vision ordonnée du monde et de la société. Par là, les édifices de spectacle sont à juste titre considérés par les Anciens eux-mêmes comme des lieux d'expression du politique, tandis que les acteurs et les spectateurs des représentations théâtrales contribuent ensemble à l'animation de la vie publique de la cité. Ces faits restent constants aux diverses périodes romaines et dans les différentes zones de l'Empire. **Mots clés** : théâtre, politique, Rome, Antiquité.

Roman Stage as a Political World in the Western Part of the Roman Empire (200 BC - 200 AD). Entertainment is not the sole purpose of Roman theatres. The staging of plays could only take place under strong civic regulations, within a precise time frame ; plays were paid for and set up by aristocrats ; buildings reflected Roman conceptions of the world as a cosmos and of society as a hierarchical organization. This entails that Roman theatres are rightly seen as political places by the Ancient themselves, places where actors and audience alike made a major contribution to the city public life. This is true both in Rome and in the Provinces, and under the Republic as well as during the Principate. **Keywords:** Theater, Politics, Rome, Antiquity.

Marie Bouhaïk-Gironès

À qui profite l'auteur ? Théâtre, responsabilité de la parole et fonction-auteur à la fin du Moyen Âge. Parce que la justice a besoin d'un responsable, les juridictions médiévales ont dû faire face à la question du statut de la parole sur la scène de théâtre en situation contentieuse, à une époque où le texte ne porte pas de signature. Les procédures judiciaires contre le théâtre et ses acteurs nous offrent un matériel remarquable pour amorcer une enquête sur la question de la responsabilité pénale de l'auteur et enrichir la réflexion sur la fonction-auteur à la fin du Moyen Âge. **Mots clés** : théâtre, justice, fonction-auteur, parole, responsabilité.

Who Benefits from the Author? Drama, Responsibility for the Spoken Word and Author Function at the End of the Middle Ages. As justice needs to hold someone responsible, medieval jurisdictions were confronted with the status of the spoken word on stage in contentious situations in a period when texts were mostly anonymous. Judicial procedures against drama and actors offer a rich material pertaining to the question of the legal responsibility of playwrights, which will allow new reflections upon the author function at the end of the Middle Ages. **Keywords:** drama, justice, author function, spoken word, responsibility.

Jeffrey S. Ravel

Des définitions aux usages : une historiographie du théâtre français au XVIII^e siècle. Restreinte, à ses débuts, à l'analyse littéraire des textes et aux biographies de grands dramaturges, l'historiographie du théâtre au XVIII^e siècle s'est élargie à partir des années 1930. Après avoir résumé les deux traditions historiographiques qui ont le plus marqué cette réflexion, à savoir les approches en terme de « Vie théâtrale » et la « New Cultural History », je m'attacherai plus précisément à deux approches actuelles qui explorent la question des usages : les travaux au croisement de l'histoire du théâtre et de l'histoire du livre, d'une part ; l'histoire des théâtres de société, de l'autre. **Mots clés** : vie théâtrale, histoire culturelle, histoire du théâtre, histoire du livre, théâtre de société.

From Definition to Usage: A Historiography of the French Stage in the Eighteenth Century. Initially limited to literary analysis and the biographies of great writers, the historiography of the 18th century French theater has expanded in scope since the 1930s. After reviewing the two most notable scholarly traditions, those of “La Vie théâtrale” and “The New Cultural History”, this article considers two recent, promising approaches : the interplay of book history and theater history, and the study of private theatricals. **Keywords:** theatrical practices, cultural history, theater history, book history, private theatricals.

Philippe Bourdin

Du théâtre historique au théâtre politique : la régénération en débat (1748-1790). L'utilisation de l'histoire par le théâtre, la vraisemblance des intrigues et des costumes, font question durant toute la seconde moitié du XVIII^e siècle. Voltaire alimente les débats autour de sa tragédie *Sémiramis*. Diderot, d'Alembert, et Rousseau nourrissent à leur tour les controverses, s'interrogeant notamment sur la meilleure manière de rendre compte des violences des temps. La « tragédie patriotique », qui naît avec la Révolution française, portée par Marie-Joseph Chénier dès 1789, est l'héritière de ces réflexions : fondée sur des modèles historiques nationaux, elle prétend à un divertissement utile, politique et pédagogique. Mais elle doit cependant très vite s'effacer devant le récit à chaud des événements révolutionnaires. **Mots clés :** tragédie, histoire, théâtre patriotique, révolution, régénération.

From Historical to Political Plays: Debating about Regeneration (1748-1790). In the second half of the 18th century, the use of history by the theater and the verisimilitude of plots and costumes are questioned. Voltaire will contribute to this debate with his tragedy *Semiramis*, as well as Diderot, d'Alembert, and Rousseau who will more particularly wonder about the best way to describe violent events. The “patriotic tragedy” created by Marie-Joseph Chénier in 1789 will inherit from it. Based on the national historical models, this useful, political and educational entertainment will quickly give the way to the accounts of the revolutionary events. **Keywords:** Tragedy, History, Patriotic plays, Revolution, Regeneration.

Rahul Markovits

Socio-politique des genres : la Comédie-Française à Erfurt, ou du mauvais usage de la tragédie (1808). Lors de l'entrevue d'Erfurt (27 septembre – 14 octobre 1808), la Comédie-Française envoyée sur place donna 16 représentations, de tragédies exclusivement. En replaçant ce choix dans la perspective d'une histoire à moyen terme de la présence des comédiens français en Europe, cet article cherche à mettre en valeur l'écart fondamental entre la fonction assignée par Napoléon aux représentations et leur effet sur le public, qui définit le cadre de ce qu'on propose d'appeler une « socio-politique » des genres. **Mots clés :** Entrevue d'Erfurt, Napoléon I^{er}, Tragédie (usages politiques), Théâtre français (réception européenne).

The Socio-politics of Genre: the Comédie-Française at Erfurt, or on the Misuse of Tragedy (1808). During the Congress of Erfurt (September 27th – October 4th 1808), the Comédie-Française, which had been summoned there by Napoleon, gave 16 shows, consisting entirely of tragedies. When put into perspective in the longer run with the presence of French comedians in the princely courts of Europe, this choice points to the gap between Napoleon's use of the theatre and its effect on the aristocratic public gathered at Erfurt, defining what might be called a “socio-politics” of genre. **Keywords:** Congress of Erfurt, Napoleon I, Tragedy (political uses of), French theatre (European reception).

Odile Krakovitch

La peur d'un roi désacralisé : la censure des tragédies de Marie-Joseph Chénier sous la Restauration et la monarchie de Juillet. Autour de l'œuvre de Marie-Joseph Chénier, se sont cristallisées non seulement les questions de liberté du théâtre et d'expression, mais aussi celles des régimes politiques, monarchies et républiques. Et ce fut parce que Chénier, toute sa vie, proclama la nécessité d'un théâtre politique et moral, où serait démontrée l'urgence de l'émergence de la République et de la fin des monarchies autoritaires, que ses pièces furent, tout au long du XIX^e siècle, censurées et interdites. Deux de ses tragédies, *Tibère* et *Henri VIII*, objets de l'étude présente, furent particulièrement réprimées par les gouvernements successifs et leurs censeurs. **Mots-clés :** roi, monarchie, désacralisation, censure, répression, Restauration, monarchie de Juillet.

Fear of a King Removed from his Pedestal: Censorship of Marie-Joseph Chenier's Tragedies during French Restoration and Monarchy of July. On Marie-Joseph Chenier theater, have been focused not only the questions of theatrical freedom and free expression, but also the problems of political systems, monarchies et republics. For that reason and because Chenier has, during his life, claimed the necessity of a political and moral theater, by which would have been proved the urgency of both, the birth of republic and the death of monarchy, his work has been, along the 19th century, banned and forbidden. Two among his tragedies, *Tibere* and *Henry the Eighth*, subjects of this present study, have been particularly repressed by the successive governments and theirs censors. **Keywords:** King, monarchy, removal from pedestal, censorship, repression, French Restoration, Monarchy of July.

Corinne Legoy

Sous la plume du pouvoir, le public de théâtre entre 1815 et 1830 : l'embarrassant miroir d'une nation souveraine. Entre 1815 et 1830, le regard des pouvoirs publics sur l'institution théâtrale révèle une obsession propre à tout le premier XIX^e siècle : celle du « scrutage » et du déchiffrement de « l'esprit public ». Ce qu'il trahit plus singulièrement cependant, et c'est l'objet de cet article, c'est tout l'embarras du pouvoir face au public de théâtre : de fait, s'il voit dans ce public un miroir de la nation, il ne peut en penser pour autant, sans risques politiques en cet âge censitaire, les tensions et les déchirements. **Mots clés :** Restauration, incidents théâtraux, public, nation, représentations théâtrales.

Political Power and Public Theatre under French Restoration: the Thorny Mirror of National Sovereignty. Between 1815 and 1830, the views of elected officials on theatre reveal an obsession peculiar to the first half-century: the scrutinizing and the decoding of the "esprit public". However, what it betrays more specifically –and this is the subject of this article– is the embarrassment of officials in the face of the public theatre: indeed, if authorities see the audience as a nation's reflection, they cannot think, for as such, in this censural age, without political risks, tensions and rifts. **Keywords:** French Restoration, public theatre, nation, theatrical incidents, performances.

Jean-Claude Yon

Le fils de Giboyer (1862) : un scandale politique au théâtre sous Napoléon III. Créé à la Comédie-Française le 1^{er} décembre 1862, *Le Fils de Giboyer*, comédie en 5 actes d'Émile Augier, a suscité une agitation politique d'une ampleur exceptionnelle. La pièce – vigoureuse satire du parti clérical – a été autorisée par l'empereur lui-même. Elle est à l'origine d'une vaste polémique dans la presse, prolongée par la publication de nombreuses brochures, notamment celle, très violente, de Louis Veuillot. En province, la création du *Fils de Giboyer* s'est accompagnée de vives tensions (à Toulouse, Angers, Nîmes, etc.), obligeant les autorités locales à prendre d'importantes mesures de sécurité. Cet article – prélude à une édition critique de la pièce – a pour ambition de ressusciter cet épisode méconnu, à coup sûr l'un des grands scandales politiques au théâtre au XIX^e siècle. **Mots clés :** Théâtre, Second Empire, Augier, Église, Agitation.

Le Fils de Giboyer (1862): a Political Scandal in the Theatre under the Reign of Napoleon III. First performed in the Comédie-Française on December 1st 1862, *Le Fils de Giboyer*, a comedy in 5 acts written by Émile Augier, aroused an exceptionally widespread political agitation. The play –a strong satire of the clerical party– was authorized by the emperor himself. It provoked a fierce debate in the newspapers, which was taken up by the publication of numerous pamphlets, among which the particularly harsh one by Louis Veuillot. In the provinces, the first stagings of *Le Fils de Giboyer* were accompanied by violent disturbances (in Toulouse, Angers, Nîmes, for instance) and forced local authorities to take up strong safety precautions. This article –a first step towards a critical edition of the play– aims at reviving this forgotten event which is certainly one of the main political scandals in the theatre in the 19th century. **Keywords:** Theatre, Second Empire, Augier, Church, Agitation.

Chantal Meyer-Plantureux

Le théâtre au tournant du XX^e siècle : un enjeu politique. L'exemple de la Maison du Peuple de Montmartre (1891-1901). La Maison du Peuple, créée par un groupement socialiste en 1891, devient pendant une dizaine d'années un lieu à la fois politique et théâtral. La scène se fait l'écho des débats – Jaurès, Guesde, Sembat sont, entre autres, des intervenants réguliers – autour de la fonction de la femme dans la société, de l'injustice sociale et des moyens de lutte pour fonder un ordre plus juste. La scène de cette pauvre bâtisse de l'impasse Pers à Montmartre est l'un des exemples les plus intéressants du rôle politique du théâtre. **Mots clés :** socialisme, anarchisme, théâtre, maison du peuple, Montmartre.

Theater at the Turning Point of the 20th Century: a Political Stake. The Example of La Maison du Peuple de Montmartre (1891-1901). La Maison du Peuple, created by a group of socialists in 1891, becomes during about ten years a political and dramatic place. The stage reflects the debates –Jaurès, Guesde, Sembat are, among others, regular stakeholders– about the function of women in society, about social injustice and the means of struggling to establish a fairer order. The stage of this poor building located in impasse Pers at Montmartre is one of the most interesting examples of the political role of theater. **Keywords:** socialism, anarchism, theater, Maison du Peuple, Montmartre.

Frédéric Attal

Le bouffon contre les puissants : analyse de deux comédies de Dario Fo. Peu de comédies italiennes sont aussi engagées que celles de Dario Fo. La traduction et la mise en scène récente de *Klaxon, trompettes et pétarades*, créée en Italie il y a plus de trente ans, incite à analyser la vision du monde politique du prix Nobel de littérature en 1995, autant que ce qui fait la force et l'efficacité de son message au service duquel le comédien et metteur en scène consacre son talent et son art de « bouffon ». De *L'Enlèvement de Fanfani* à *Klaxon...*, ce n'est pas seulement l'histoire de l'Italie des années de plomb aux illusions du miracle économique des années 1980 qui est revisitée, mais aussi la naissance et la persistance d'un courant d'opinion très répandu de nos jours, celui de l'antipolitique. **Mots clés :** Dario Fo, engagement, Italie après 1945, années de plomb, antipolitique.

The Jester against the Establishment: analysing two Dario Fo's comedies. Few Italian comedies are as much politicized as Dario Fo's. A recent French translation and production of *Trumpets and Raspberries*, written in Italy more than 30 years ago conduce us to analyse how the 1995 Nobel Prize of Literature considers the Italian political world and to understand what makes the message Fo dedicates its talent and its Jester's arts so strong and efficient. From *Fanfani rapito* to *Trumpets and Raspberries*, it is not only the story of Italy from the so-called "anni di piombo" ("years of lead") to the illusions of the economics miracle which is reviewed but also the birth and the persistence of a widespread present public opinion thought: anti-politics. **Keywords:** Dario Fo, commitment, Italy in 1945, "years of lead", anti-politics.

Numéros parus

- 2003 n°0 : Faut-il tourner le dos à la politique ?
- 2004 n°1 : L'Europe, l'Europe !
hors série 1 : Changer de République ? 1962-2004
n°2 : Les Urnes de l'oncle Sam
- 2005 n°3 : Varia + dossier laïcité
hors série 2 : Politique en Aquitaine, des Girondins à nos jours
n°4 : Quarante ans de présidentielles (1965-2005)
- 2006 n°5 : Monde rural et politique en Europe (XIX^e-XX^e siècles)
n°6 : Socialistes au Parlement
- 2007 n°7 : Les Politiques au pied du mur
hors série 3 : Penser et construire l'Europe
n°8 : Jeunes en politique
- 2008 n°9 : Mai 1968 en débats
hors-série 4 : Second Empire
n°10 : La Guerre des mots. 14-18 dans les Parlements européens
- 2009 n°11 : Les Juristes et la loi
hors-série 5 : Gaullistes au Parlement
n°12 : À l'heure du coup d'État
- 2010 n°13 : L'homme providentiel
hors-série 6 : Clergé et politique en France (XVI^e-XIX^e siècles)
n°14 : Violence des échanges en milieu parlementaire
- 2011 n°15 : Parlements et parlementaires de France au XVIII^e siècle
hors-série 7 : Vie et pratiques politiques en terres méditerranéennes
n°6 : Élus et élections du 8 février 1871
- 2012 n°17 : La diplomatie parlementaire en France après 1945

à paraître

- 2012 n°18 : Sciences et révolution

La collection complète de *Parlement(s)* est accessible sur www.cairn.info
(achat à l'article, accès gratuit aux sources et aux comptes rendus, gratuité intégrale après 4 ans).

Vous pouvez également acheter un exemplaire papier ou PDF
sur le site de L'Harmattan www.editions-harmattan.fr.

Pour s'abonner à la revue, télécharger les résumés des articles, commander un ancien numéro
et retrouver toutes les activités du CHPP : www.parlements.org.

Vous pouvez également nous suivre sur www.facebook.com/pagechpp.